



Formulario di domanda e guida: Riconoscimento di un diploma di studi estero in psicologia

1. DATI PERSONALI Signora Signor

Cognome _____

Nome(i) _____

Cognome da nubile/celibe _____

Indirizzo per la
corrispondenza _____

NPA/Località _____

I richiedenti residenti all'estero sono tenuti a indicare un indirizzo svizzero per la corrispondenza.

E-mail _____

Telefono _____

Data di nascita _____

Nazionalità _____

Paese in cui il diploma di studi è stato conseguito: _____

Lingua in cui si desidera ricevere il certificato (è possibile solo una scelta):

tedesco francese italiano

Con la Sua firma conferma di aver letto e compreso il presente formulario (pagine da 1 a 4).

Luogo, data: _____ Firma: _____

2. OSSERVAZIONI

- Il presente formulario, inclusi gli allegati, va inviato **per posta** a:
Ufficio federale della sanità pubblica
Commissione delle professioni psicologiche
Schwarzenburgstrasse 157
CH – 3003 Berna

Tel: +41 58 464 38 18
E-Mail: psyko@bag.admin.ch
- Per il riconoscimento di un **titolo di perfezionamento estero** va compilata e inviata separatamente la domanda corrispondente. Le domande di riconoscimento di un diploma di studi estero in psicologia e di un titolo di perfezionamento estero sono trattate separatamente. **I documenti possono essere presentati insieme e in unico esemplare.**
- Dato che la decisione sarà pronunciata sulla base dei documenti forniti, **questi ultimi resteranno conservati negli atti della pratica e non saranno restituiti.**
- È possibile esaminare solo l'equivalenza dei **diplomi di studi universitari in psicologia**. I titoli di studio in altre discipline (p. es. sociologia, scienze dell'educazione ecc.) non sono trattati dalla PsiCo.

3. ALLEGATI NECESSARI E DOCUMENTI GIUSTIFICATIVI

I documenti seguenti sono da allegare al **formulario di domanda debitamente sottoscritto e datato**:

DIPLOMA DI STUDI IN PSICOLOGIA	
CONSEGUITO SECONDO LA RIFORMA „BOLOGNA“	CONSEGUITO AL DI FUORI / PRIMA DELLA RIFORMA „BOLOGNA“
<ul style="list-style-type: none">➤ Copia autenticata conforme della pergamena / del diploma di master in psicologia; <i>il certificato come sostituzione dei diplomi possiamo accettarli solo se i diplomi ufficiali non sono stati ancora rilasciati.</i>➤ Copia autenticata conforme del “diploma supplement” (cicli e corsi di studio frequentati, esami dati, stage effettuati ecc.), rilasciato dall’Università**➤ Copia autenticata conforme della pergamena / del diploma di bachelor in psicologia (laurea triennale);➤ Copia autenticata conforme del “diploma supplement” (cicli e corsi di studio frequentati, esami dati, stage effettuati ecc.), rilasciato dall’Università**	<ul style="list-style-type: none">➤ Copia autenticata conforme della pergamena / del diploma di studi estero in psicologia; <i>il certificato come sostituzione dei diplomi possiamo accettarli solo se i diplomi ufficiali non sono stati ancora rilasciati.</i>➤ Copie autentiche conformi degli attestati delle materie studiate indicando le note e le ore di corso* per materia (cicli e corsi di studio frequentati, esami dati, stage effettuati ecc.), rilasciati dall’Università**

DOCUMENTI SUPPLEMENTARI AD ALLEGARE:

- **Abilitazione all’esercizio della professione** nel paese in cui il diploma è stato rilasciato (se disponibile)
- **Certificazione del datore di lavoro** indicando il grado d’attività, funzione e campo d’attività, dopo la conclusione degli studi (se disponibile)
- **Copie autentiche conformi** delle traduzioni ufficiali dei documenti menzionati, nel caso in cui l’originale non sia stato redatto in tedesco, francese, italiano o inglese.
- **Copia autenticata conforme** del passaporto o della carta d’identità (il permesso di soggiorno non è accettato)
- **Curriculum vitae**

4. COPIE AUTENTICATE CONFORMI ALL'ORIGINALE

Una copia autenticata è una fotocopia dell’originale sulla quale vengono apposti firma e timbro (originali, non fotocopiati) al fine di garantire la fedeltà della copia all’originale.

Quali autorità (in Svizzera o all'estero) possono rilasciare copie autentiche conformi all'originale?

Notai, rappresentanze diplomatiche, consigli comunali, consigli municipali (municipio), consigli circondariali, tribunali, nonché le autorità pubbliche per i documenti da esse stesse rilasciati.

Quali autorità invece non possono rilasciare copie autentiche conformi all'originale?

Autorità di cui non possiamo leggere o verificare le certificazioni, uffici di traduzioni, istituzione benefica, parrocchie, interpreti, casse malati, banche, casse di risparmio, ospedali e autocertificazioni o altro.

5. COSTI E PROCEDURA

- La tassa per il trattamento di una domanda di riconoscimento di un diploma di studi estero in psicologia va da 600 a 1200 franchi svizzeri secondo la complessità del caso. La relativa fatturazione sarà effettuata soltanto al termine del processo. Una volta i lavori sui contenuti conclusi, sarà possibile determinare l'importo definitivo (in base all'onere).
- Una volta presentata la domanda di riconoscimento, si procederà a una verifica della correttezza della domanda e si richiederà un anticipo di 300 franchi svizzeri. La Commissione delle professioni psicologiche PsiCo decide solo in merito a fascicoli completi per i quali sia stato versato l'anticipo.
- Sarà inviata per posta un bollettino di versamento contenente tutte le necessarie informazioni sul conto. **Per i bonifici in valuta estera, La preghiamo di rivolgersi alla filiale bancaria o all'ufficio postale di competenza.** Non si accettano pagamenti in contanti o con assegni.

6. TERMINI DI TRATTAZIONE

Domande di riconoscimento provenienti da uno Stato dell'UE o dell'AELS:

A partire dal ricevimento della documentazione completa e dell'anticipo: 3 – 4 mesi.

Domande di riconoscimento provenienti da Stati terzi:

Le domande da Stati terzi vengono trattate, per quanto possibile, entro gli stessi termini.

7. INFORMAZIONI IMPORTANTI

- * Tutti i fascicoli sono verificati in base alle **condizioni di riferimento (cfr. punto 8)**. I titoli di studio senza punti ECTS possono essere valutati solo se le prestazioni di studio fornite (ore di corso per materia) risultano chiaramente o se a ciascun credito è stata allegata una dichiarazione sulle ore prestate.
- ** Le prestazioni di studio personali devono essere confermate dall'università. **Non si accettano quindi autodichiarazioni e piani di studi generici.**
- La PsiCo non può decidere in merito all'equivalenza se questa non è comprovata dalla necessaria documentazione (cfr. punto 3). La PsiCo si riserva espressamente il diritto, in ogni fase della procedura, di richiedere documenti supplementari o di procedere d'ufficio a ulteriori accertamenti. **Non possono essere pronunciati riconoscimenti provvisori!**
- Le condizioni di riferimento di un Master of Science in psicologia riconosciuto in Svizzera (cfr. punto 8) è la base dell'attestato di equivalenza del diploma estero. **Un Bachelor in psicologia (180 ECTS) non rispetta gli standard e non può essere riconosciuto.**

8. CONDIZIONI DI RIFERIMENTO

Condizioni per il riconoscimento di un diploma di studi in psicologia

Master of Science in psicologia
300 ECTS (1 ECTS = 25-30 ore di lavoro)

- **Master in psicologia**
120 ECTS di cui 105 in psicologia
- **Bachelor in psicologia**
180 ECTS di cui 120 in psicologia